

synonyme du pouvoir à la majorité des voix, non de l'obstruction par les minorités dissidentes.

Les documents des assemblées législatives provinciales d'un océan à l'autre nous permettent de constater qu'aucune ne tolère l'obstruction systématique et les atermoiements qui ont pour effet de nuire à la procédure législative démocratique. Toutefois, monsieur l'Orateur, des règles de procédure démodées, qui ne sont pas toutes l'œuvre de l'opposition, arrivent parfois à paralyser le processus législatif à la Chambre des communes. L'opposition, quelle soit conservatrice, néo-démocrate, créditiste ou même libérale, fait de l'obstruction. Dans le passé, le Règlement n'imposait pas de limites raisonnables à la durée des débats. Nous avons enfin adopté une règle.

En conclusion, monsieur l'Orateur, peut-être me permettrait-on de dire que nous aurons tous grandement contribué à l'avancement de la démocratie parlementaire canadienne en appuyant cette motion.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Comme il est 4h5, les deux heures réservées à l'étude de la motion dont la Chambre est actuellement saisie en vertu de l'article 75C du Règlement sont maintenant terminées. C'est pourquoi, aux termes dudit article du Règlement, il m'incombe d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix toutes les questions nécessaires en vue de décider de ladite motion.

(La motion de M. MacEachen est adoptée par 123 voix contre 93.)

• (4.20 p.m.)

#### ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Allmand	Gendron
Anderson	Gervais
Andras	Gibson
Badanai	Gillespie
Barrett	Goode
Basford	Goyer
Bécharde	Guay
Beer	(Saint-Boniface)
Benson	Guilbault
Blouin	Haidasz
Borrie	Hogarath
Boulanger	Hopkins
Breau	Howard (Okanagan
Buchanan	Boundary)
Caccia	Hymmen
Cafik	Isabelle
Cantin	Jamieson
Chrétien	Jerome
Clermont	Kierans
Cobbe	Lachance
Corbin	Lafamme
Corriveau	Laing
Côté (Richelieu)	(Vancouver-Sud)
Côté (Longueuil)	Lajoie
Crossman	Langlois
Cullen	Laniel
Cyr	Leblanc (Laurier)
Danson	LeBlanc (Rimouski)
Davis	Lefebvre
Deachman	Legault
Deakon	Lessard (LaSalle)
De Bané	Lessard
Drury	(Lac-Saint-Jean)
Dubé	L'Heureux.
Dupras	Lind
Duquet	Loiselle
Énard	Macdonald
Forest	(Rosedale)
Forget	MacEachen
Foster	MacEwan
Francis	McBride

[M. Gibson.]

MM.

McIlraith  
McNulty  
Mahoney  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Morison  
O'Connell  
Olson  
Orange  
Osler  
Otto  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Perrault  
Portelance  
Pringle  
Reid  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Rochon  
Rock  
Roy (Timmins)  
Sharp

MM.

Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury  
Stewart  
(Cochrane)  
Stewart (Okanagan-  
Kootenay)  
Sulatycky  
Sullivan  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London-Est)  
Wahn  
Walker  
Weatherhead  
Whelan  
Whicher  
Whiting  
Yanakis—123.

#### ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Aiken  
Alexander  
Alkenbrack  
Asselin  
Baldwin  
Barnett  
Bell  
Benjamin  
Bigg  
Blackburn  
Brewin  
Burton  
Cadieu  
Carter  
Coates  
Code  
Crouse  
Danforth  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas  
Downey  
Fairweather  
Flemming  
Forrestall  
Fortin  
Gauthier  
Gilbert  
Gleave  
Godin  
Grills  
Harding  
Harkness  
Hees  
Horner  
Howe  
Knight  
Knowles (Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Laprise

MM.

Latulippe  
Lewis  
Lundrigan  
MacDonald  
(Egmont)  
MacInnis (Cape  
Breton-East  
Richmond)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
MacRae  
McCleave  
McCutcheon  
McGrath  
McIntosh  
McKinley  
McQuaid  
Marshall  
Mather  
Matte  
Mazankowski  
Monteith  
Muir  
Murta  
Nesbitt  
Nowlan  
Orlikow  
Paproski  
Peddle  
Peters  
Ricard  
Ritchie  
Rodrigue  
Rondeau  
Rose  
Rowland  
Rynard  
Saltsman  
Schumacher  
Scott  
Simpson  
Skoberg  
Skoreyko  
Southam  
Stanfield